

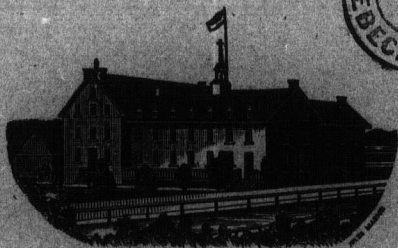
COLLEGE COMMERCIAL

DE

ST. CESAIRE.

ANNEE SCOLAIRE

1879-1880.

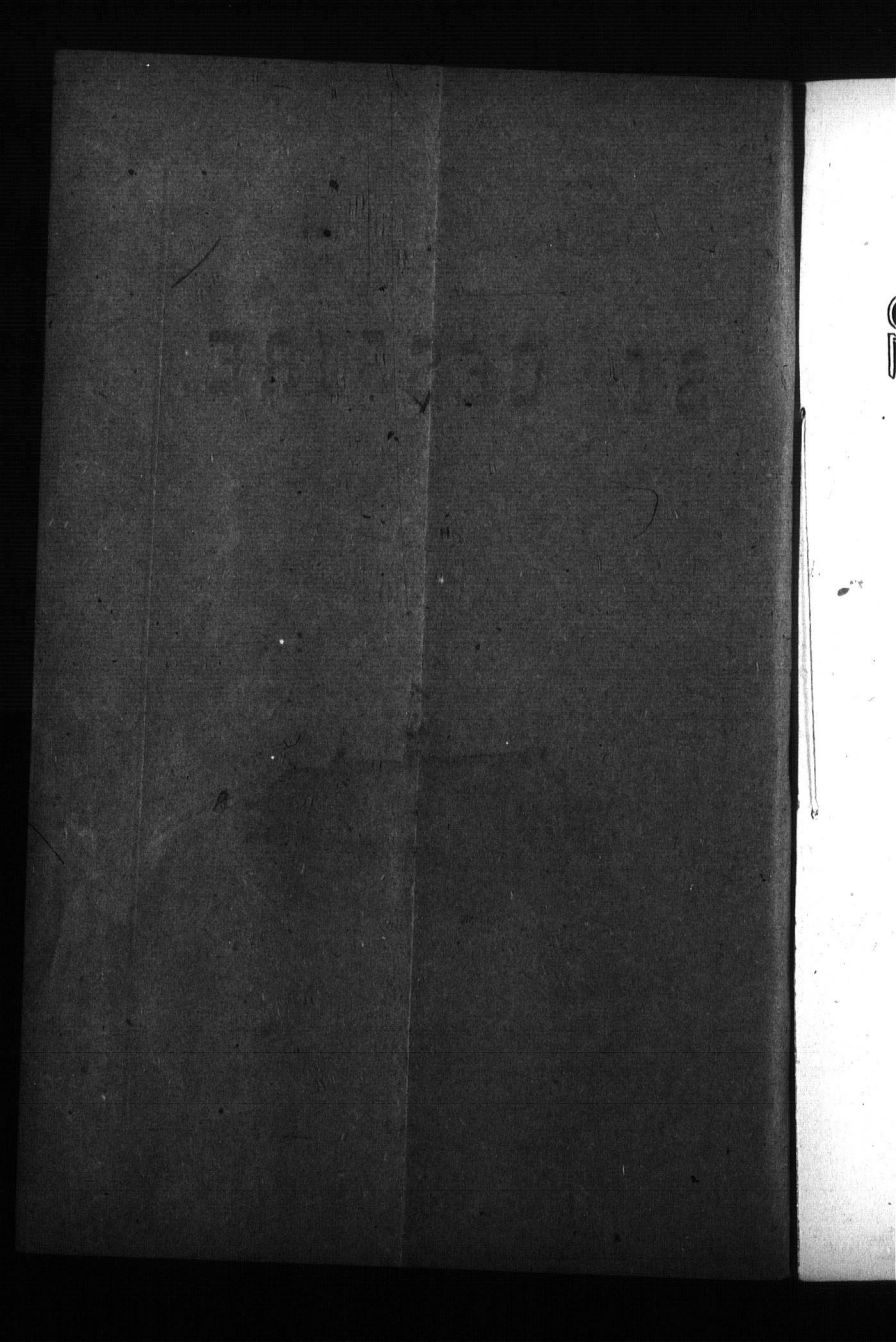


MONTREAL

J. CHAPLEAU & FILS, IMPRIMEURS ET RELIEURS
31 et 39 Rue Côté.

1880

Canada - S. 26 - T. 65 -



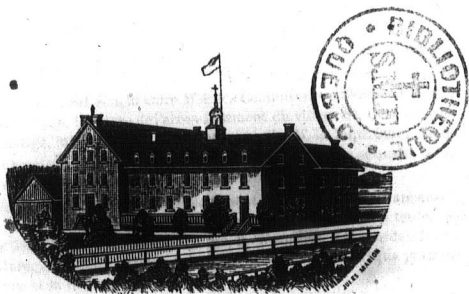
COLLEGE COMMERCIAL

DE

ST. CESAIRE.

ANNEE SCOLAIRE

1879-1880.



MONTREAL

J. CHAPLEAU & FILS, IMPRIMEURS ET RELIEURS
31 et 33 Rue Ccté.

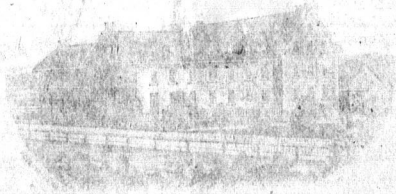
1880

COLLEGE COMMERCIAL

ST. CESAIRE

ANNEE SCOLAIRE

1870-1871



CHARLES J. B. ...
17 ...

CONDITIONS D'ADMISSION

Collège Commercial de Sts Césaires

Comté de Rouville, Canada.

PROSPECTUS.

Cet établissement, fondé par le R^{ev}. J. A. PROVENCAL, et dirigé par les Religieux de Sainte-Croix, est consacré à l'enseignement des enfants et des jeunes gens qui se destinent au commerce et à l'industrie.

Le cours d'étude est de cinq années sans y comprendre la classe préparatoire.

Par un arrangement conclu entre MM. les Commissaires d'Ecole et la Corporation du collège, la classe de l'arrondissement du village St. Césaire se fait dans le collège, même, et sous la surveillance de M. le Supérieur; ce qui permet de recevoir dans le pensionnat des enfants plus jeunes et moins avancés que ceux que l'on admet ordinairement dans les collèges.

Les principales branches de l'enseignement sont les langues française et anglaise, le Catéchisme, la Calligraphie, l'Arithmétique dans toutes ses parties, la Géographie, l'Histoire, l'Algèbre, la Géométrie, la Tenue des Livres, la Littérature, le Dessin, la Télégraphie, des notions sur la Logique pratique, l'Astronomie et la Sténographie.

TERMS OF ADMISSION.

CLASSE D'AFFAIRES

Cette classe a pour but de donner aux élèves l'avantage de se livrer à la pratique des affaires. Dans ce département, on s'occupe de ventes, d'achats, d'opérations de Banque et enfin de transactions commerciales de toutes sortes.

On délivrera des diplômes aux élèves qui auront subi un bon examen.

CONDITIONS D'ADMISSION.

L'année scolaire est de dix mois.

Pension, par mois.....	\$6.00
Enseignement.....	2.00
Lit, garniture et blanchissage du lit.....	1.50
Blanchissage et raccomodage.....	1.50
Abonnement à la bibliothèque.....	0.10
Piano.....	2.00
Violon.....	2.00

Les livres et autres objets classiques sont chargés extra ainsi que les frais du docteur.

Les paiements se font par trimestre d'avance et en argent banquable.

N.B.—On ne fait point de réduction pour les abonnés laissant la bibliothèque avant la fin de l'année.

Les élèves venant des autres maisons d'éducation ne seront reçus qu'en présentant de bons certificats.

CLASSE D'AFFAIRES

Commercial College of St. Casaire

Rouville County, Canada.

This Institution was founded by Rev J A. PROVENCAL, in 1869, and is conducted by the Religious of the Order of Holy Cross. It combines the advantages of a christian education with that of a commercial course, as is fully testified by the position now occupied by its alumni and the continued patronage of the public in general;

The principal branches taught are both the English and French languages, Penmanship, Arithmetic in all its parts, Geography, History, Algebra and Geometry, Book-Keeping, Natural History, Literature and Rhetoric, Drawing, Telegraphy, the elements of Physics and practical Logic.

BUSINESS CLASS.

This class has for the purpose of giving to the pupils all the advantages of a First Class commercial Education. In this department the pupils are accustomed to transact affairs, similar to persons engaged in a mercantile life, there being a Bank, Custom House Office, post Office, Telegraph Office, etc., etc. Pupils passing a satisfactory examination in the different branches taught in this Department receive Diplomas.

TERMS OF ADMISSION.

Board and Tuition including.

Bed, Bedding and Washing, per session of ten months,...	\$110.00
Piano.....	20.00
Violin.....	20.00
Use of Library.....	1.00

Doctor's fees charged extra, Books, Stationery and Mending also charged extra.

Payments alws quaterly in advance, either in gold or its equivalent.
N.B.—No deduction is made for students leaving the Library before the end of the year.

When a month is commenced, the whole month must be paid.

All mail matter, addressed to the student, is subject to the inspection of the President or his delegate.

Howell's College, N. Carolina

BUSINESS CLASS

TERMS OF ADMISSION

Board and tuition including	
Text, binding and Wash up per course	\$10.00
Board	20.00
Tuition	20.00
Fee of Library	1.00

Doctors fees classes extra books, stationery and supplies not named

Personnel de la Maison.

REVD. A. LEMAY, C. S. C., *Supérieur.*

FRÈRE SERGIUS, C. S. C., *Assist. Sup., Procureur*

“ LÉONARD, C. S. C., *Préfet de Discipline.*

COURS COMMERCIAL FRANÇAIS.

Mr J. B. LANGLAIS, *Prof. 4^{me} et 5^{me} Années.*

FRÈRE DAMIEN, C. S. C., *Prof. 3^{me} Année.*

“ GUY, C. S. C., *Prof. 2^{me} Année.*

“ AIMÉ, *Prof. 1^{re} Année.*

“ DIEUDONNÉ *Prof. Cours préparatoire.*

ENGLISH COMMERCIAL COURSE.

Mr L. LYNCH, C. S. C., *Prof. Business Class.*

Mr E. BRICE, *Prof. 4th year.*

Mr G. KEENAN, *Prof. 3rd year.*

Mr J. WOOD, *Prof. 2nd year.*

Mr J. CUILFOYLE, *Prof. 1st year.*

MUSIQUE.

Mr LÉON RINGUETTE, *Professeur.*

LISTE DES ÉLÈVES

Pendant l'Année Scolaire.

Allard Alfred,	St-Césaire, P. Q.
Allard Elzéar,	" "
Arcand Napoléon,	" "
Allard Henri,	" "
Autier Hormidas,	" "
Belval Hector,	" "
Benoit Stanislas,	" "
Beaudry L. P.,	" "
Beauregard Stanislas,	" "
Bailly Georges,	Albany, N.-Y., U.-S.
Bachand Frédéric,	Collensville, Conn., U.-S.
Boulay Francis,	Putnam, Conn., U.-S.
Beauregard Napoléon,	St-Césaire, P. Q.
Beauregard Amédé,	" "
Benoit Gélase,	" "
Belval Adélar,	" "
Brais Joseph,	" "
Berthiaume Emile,	" "
Beaudry Rodrigue,	" "
Beaudry Darius,	" "
Beauregard Rosario,	" "
Bernard Adélar,	" "
Bondy Hormidas,	" "
Bernard Isidor,	" "
Benoit Horace,	" "
Bolduc Dolor,	" "
Bolduc Gaudias,	" "
Boutillé Honri,	" "

Gaulin Avila,
Guertin Arthur,
Garceau Napoléon,
Grégoire Darius,
Gauthier Henri.
Gowen James,
Germain Emery,
Gagner Napoléan,
Gaboury Plamondon,
Guertin Alfred,
Grégoire E. Darius,
Garceau Alfred,
Grégoire Adélard,
Gauvin Joseph,
Grégoire Stubenger,
Garon Ludger,
Girard Napoléon,
Gobeil Hector,
Gaboury Albert,
Girard Achille,
Gigault Horace,
Golin Herménigilde,
Golin Wilfrid,
Golin F.,
Grenier Pierre,
Grenier Victor,
Gugerich Adam,
Gaudet Edouard,
Gaudet Alfred,
Girard Eugène,
Garceau Charles,
Hamel Clément,
Howle Park,
Hamel Napoléon,
Hamel Dositbé,
Hamel Anastase,
Hackett Francis,
Hamel Rosa,

St-Césaire, P. Q.
" " "
" " "
" " "
Cohoes, N.-Y., U.-S.
Brooklyn, N.-Y., U.-S.
St-Césaire, P. Q.
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
" " "
Cohoes, N.-Y., U.-S.
St-Césaire, P. Q.
" " "
" " "
" " "
" " "
St-Pie, P. Q.
Washington, D.-C., U.-S.
St-Césaire, P. Q.
" " "
" " "
St-Cécile de Millon, P. Q.
St-Césaire, P. Q.

Hamel Thomas,
 Houde John,
 Houde Joseph,
 Jarry Albert,
 Jacques Napoléon,
 Jodoin Eribie,
 Langton John,
 Langton James,
 Laflamme Joseph,
 Langelier Alphonse,
 Lapointe Léopold,
 Laliberte William,
 Lapiere Napoléon,
 Loisselle Uldéric,
 Leduc Joseph,
 Ledoux Alphonse,
 Ledoux Trefflé,
 Laliberté G.,
 Lapointe D.,
 Ledoux Joseph,
 Labonté Louis,
 Langelier Victor,
 Leduc Benjamin,
 Loisselle Napoléon,
 Lavigneur Joseph,
 Labonté Henri,
 Lapointe Arthur,
 Laliberté Ludger,
 Lapiere Amédée,
 Lapiere Philéas,
 Lapiere Philéas,
 Labonté Adélar,
 Laliberté William,
 Langelier Arsène,
 Messier Louis,
 Mercil Napoléon,
 McCarthy Joseph,
 McVay Edouard,

St-Césaire, P. Q.
 St-Pie, P. Q.
 St-Damase, P. Q.
 New-Brighton, N.-Y., U.S.
 Grosvormordale, Conn., U.S.
 St-Césaire, P. Q.
 St-Pie, P. Q.
 Cohoes, N. Y., U.S.
 Albany, N. Y., U.S.
 Brooklyn, N. Y., U.S.

McCabe Thomas,
Massé Thomas,
McCann Joseph,
McDonald James,
Mercier Napoléon,
Maynard Adélar,
Monplaisir Antoine,
Monplaisir Diéudonné,
Malo Louis,
Monplaisir Zéphirin,
Mercure Adélar,
Massé Arthur,
Marien Joseph,
Malo Georges,
Maynard William,
Konplaisir Pierre,
Massé Thomas,
Massé Arsène,
Noiseux William,
Nadeau Noé,
Nadeau Amédée,
Normandin Zéphirin,
Nadeau Victor,
O'Donohue George,
Ostigny Louis,
Ostigny Alphonse,
O'Brien Daniel,
O'Brien William,
Ostigny Joseph,
Phaneuf Louis,
Phaneuf Léonard,
Pepin Henri,
Provencal Louis,
Pichette Stanislas,
Provencal Philéas,
Pelletier Philippe,
Phaneuf R.,
Phaneuf Polydore,

New-York City, N. Y., U. S.
St-Césaire, P. Q.
Albany, N. Y., U. S.
Montrose, Pa., U. S.
St-Césaire, P. Q.

North Adams, Mass., U. S.
St-Césaire, P. Q.

New-York City, U. S.
L'Ange Gardien, P. Q.

Albany, N. Y., U. S.
St-Césaire, P. Q.


L'Ange Gardien, P. Q.
St-Césaire, P. Q.

Pigeon Pierre,	<i>St. Césaire, P. Q.</i>
Plamondon Édouard,	" "
Pichette Henri,	" "
Plamondon Henri,	" "
Phanetif Dieudonné,	" "
Phaneuf Charles,	" "
Préfontaine Hormidas,	" "
Provençal Noé,	" "
Pichette Stanislas,	" "
Pigeon Solyme,	" "
Provençal Philéas,	" "
Perron Joseph,	" "
Perron Amédée,	" "
Pelletier Joseph,	" "
Polinson William,	" "
Pepin Gustave,	" "
Robert Joseph,	<i>North Webster, Mass., U. S.</i>
Rogers Francis,	<i>Brooklyn, N. Y., U. S.</i>
Roy Henri,	<i>St. Césaire, P. Q.</i>
Uoy Uldéric,	" "
Racine Désiré,	<i>Ste. Pudentienne, P. Q.</i>
Roers Frédéric,	<i>Concord, N. H., U. S.</i>
Roy Arthur,	<i>St. Pie, P. Q.</i>
Roy Joseph,	<i>St. Césaire, P. Q.</i>
Stébenne Napoléon,	" "
Slaven Joseph,	<i>St. Jean, P. Q.</i>
Seatoslaskie Ladislaus,	<i>Toroedale, Pa., U. S.</i>
Stébenne Solyme,	<i>St. Césaire, P. Q.</i>
Sansouci Joseph,	" "
Senécal Oscar,	" "
Senécal Ernest,	" "
Tétrault Joseph,	" "
Tessier Henri,	" "
Taché Jean,	<i>St. Hyacinthe, P. Q.</i>
Tessier Joseph,	<i>St. Césaire, P. Q.</i>
Tessier Napoléon,	" "
Tétrault Édouard,	" "
Tétrault Georges,	" "

Tétrault J. P.,
Vaughan Hugh,
Viens Louis,
Williams John,
Wickhom John,
Wickhom Richard,
Wood Irving,

Ind. Orchard, Mass., U. S.
Brooklyn, N. Y., U. S.
St. Césaire, P. Q.
Cohoés, N. Y., U. S.
Albany, N. Y., U. S.
New York city, N. Y., U. S.

S.
S.
Q.
S.
S.
S.

 **ROCLAMATION SOLENNELLE**
DES PRIX

Le 22 Juin 1880

MEDAILLE

PRÉSENTÉE PAR

Son Excellence le **MARQUIS DE BORNE**

Gouverneur-Général du Canada

— A —

MONSIEUR EMILE CHAGNON

— DE —

ST. HYACINTHE.

MEDAILLE D'OR

Présentée par le Rév. N. A. RIVIÈRE, curé de Natick, R. I., U.S., à
M^r ARTHUR ROY, de St. Pie, P. Q., pour
ses succès dans la classe d'affaires.

GOLD MEDAL

Presented by Rev. P. McCALL, Pastor of Uxbridge, P. O., to
M^r FRANCIS HACKETT, of Milton, P. Q., for
success in the Business Class.

Diplômes

Décernés à MM. ARTHUR ROY, NAPOLEON BEAUREGARD,
FRANCIS HACKETT, ULDERIC LOISELLE, JAMES
McDONALD, EDWARD McVAY, J. P. TETRAULT,
IRVING WOOD.

PRIX D'HONNEUR

Présenté par MM. CHAPELEAU & LABELLE, Libraires, de Montréal,
à M^r LOUIS OSTIGNY.

PRIX D'INSTRUCTION RELIGIEUSE

Présenté par le Rev. J. A. PROVENÇAL, P^{re}., curé de St. Césaire,
P. Q., Fondateur du Collège, à M^r NAPOLEON
LAPIERRE.

Prize for **RELIGIOUS INSTRUCTION**

Presented by Rev. Father P. BEAUDET, C. T. C., Pastor of St. Lauren, near Montreal, P. Q., to Mr FRANCIS HACKETT.

PRIX SPECIAL D'ÉCRITURE

Présenté par Mr J. A. KÉROACK, Libraire, de St. Hyacinthe, à MM. ERNEST DUMAS, HENRI GAUTHIER.

PRIX D'HONNEUR pour l'Internat.

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 ^{er} Prix..... | Louis Ostigny. |
| 2 ^e " | Edward McVay. |
| 3 ^e " | Stanislas Beauregard. |
| 1 ^{er} Acces..... | Emile Chagnon. |
| 2 ^e " | Joseph Tétrault. |
| 3 ^e " | Napoléon Lapierre. |
| 4 ^e " | James McEonald. |

PRIX D'HONNEUR pour l'externat

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 ^{er} Prix..... | Joseph Gauvin. |
| 2 ^e " | Joseph Ostigny. |
| 3 ^e " | Dieudonné Monplaisir. |
| 1 ^{er} Acces..... | Arthur Tétrault. |
| 2 ^e " | Gauvin Emery. |
| 3 ^e " | Guertin Alfred. |
| 4 ^e " | Viens Louis. |

Instruction Religieuse

GRAND COURS

1 ^{er} Prix.....	Napoléon Lapierre.
2 ^e "	Napoléon Beaugard.
3 ^e "	Arthur Roy.
1 ^{re} Acces.....	Stanislas Beaugard.
2 ^e "	Henri Roy.
3 ^e "	Emile Delège.
4 ^e "	Ernest Dumas.

DEUXIÈME COURS

1 ^{er} Prix.....	Léopold Lapointe.
2 ^e "	Napoléon Mercil.
3 ^e "	Jean Taché.
1 ^{re} Acces.....	Darius Grégoire.
2 ^e "	Arthur Dion.
3 ^e "	Ernest Dutemple.
4 ^e "	L. P. Beaudry.

Religious Instruction

HIGH COURSE

1st Premium....	Francis Hackett
2nd "	Frederic Roers.
1st Acces.....	Edward McVay.
2nd "	James McDonald.
3rd "	Ladislaus Searoslaskie.
	George O'Donohue.

MINOR COURSE

Premium.....	James Daily.
1st Acces.....	George Raily.
2nd "	Richard Wickhom.

COURS FRANÇAIS

COURS PRÉPARATOIRE

1^{re} DIVISION

GRAMMAIRE

1 ^{er} <i>Prix</i>	Beaudry Rodrigue.
2 ^e ".....	Belval Adélaré
3 ^e ".....	Loiselle Napoléon.
4 ^e ".....	Tessier Napoléon.
1 ^{er} <i>Acces</i>	Phaneuf Dieudonné.
2 ^e ".....	Plamondon Henri.
3 ^e ".....	Hamel Rosa.
4 ^e ".....	Leduc Benjamin.
5 ^e ".....	Perron Joseph.
6 ^e ".....	Benoit Horace.

LECTURE

1^{re} DIVISION

1 ^{er} <i>Prix</i>	Leduc Benjémain.
2 ^e ".....	Perron Joseph.
3 ^e ".....	Belval Adélaré.
4 ^e ".....	Lapierre Amédée.
1 ^{er} <i>Acces</i>	Beaudry Rodrigue.
2 ^e ".....	Loiselle Napoléon.
3 ^e ".....	Perron André.
4 ^e ".....	Phaneuf Dieudonné.

2^e DIVISION

1 ^{er} <i>Prix</i>	Côté Amédée.
2 ^e ".....	Plamondon André.
3 ^e ".....	Gaboury Albert.
4 ^e ".....	Paulin Wilfrid.
1 ^{er} <i>Acces</i>	Hamel Rosa.
2 ^e ".....	Hamel Dosithé.
3 ^e ".....	Grenier Amable.
4 ^e ".....	Brais Joseph.

EPELLATION

1 ^{er} Prix.....	Gaudet Alfred.
2 ^e "	Hamel Napoléon.
3 ^e "	Plamondon Edouard.
4 ^e "	Boutillé Frédéric.
1 ^{er} Acces.....	Tétrault Joseph.
2 ^e "	Hamel Anastas.
3 ^e "	Marien Joseph.
4 ^e "	Gigault Horace.

CATECHISME

1^{re} DIVISION

1 ^{er} Prix.....	Bissonnette J. Baptiste.
2 ^e "	Beaudry Rodrigue.
3 ^e "	Leduc Benjamin.
4 ^e "	Loiselle Napoléon.
1 ^{er} Acces.....	Phaneuf Dieudonné.
2 ^e "	Benoit Horace.
3 ^e "	Belval Adélar.
4 ^e "	Perron Joseph.

2^e DIVISION

1 ^{er} Prix.....	Plamondon Henri.
2 ^e "	Hamel Rosa.
3 ^e "	Hamel Hormidas.
4 ^e "	Côté Amédée.
1 ^{er} Acces.....	Girard Napoléon.
2 ^e "	Provençal Noé.
3 ^e "	Gaulin Wilfrid.
4 ^e "	Brais Joseph.

CALCUL

1 ^{er} Prix.....	Phaneuf Dieudonné.
2 ^e "	Belval Adélar.
3 ^e "	Loiselle Napoléon.
1 ^{er} Acces.....	Benoit Horace.
2 ^e "	Leduc Benjamin.
3 ^e "	Mercure Adélar.
4 ^e "	Perron Joseph.

ASSIDUITE

1 ^{er} Prix.....	Tessier Napoléon.
2 ^e "	Beaudry Rodrigue.
	Langelier Victor.

3 ^e	“	.....	Hamel Hormidas.
4 ^e	“	.....	Hamel Rosa.
5 ^e	“	.....	Gaudet Alfred.
6 ^e	“	.....	Gaboury Albert.
1 ^{er}	<i>Acces.</i>	.....	Lapointe Arthur.
2 ^e	“	.....	Hamel Dosithé.
3 ^e	“	.....	Grenier Amable.
4 ^e	“	.....	Provençal Noé.
5 ^e	“	.....	Côté Amédée.
6 ^e	“	.....	Girard Napoléon.

ECRITURE

1^{re} DIVISION

1 ^{er}	<i>Prix.</i>	.....	Leduc Benjamin.
2 ^e	“	.....	Phaneuf Dieudonné.
3 ^e	“	.....	Bissonnette J. Baptiste.
4 ^e	“	.....	Loiselle Napoléon.
1 ^{er}	<i>Acces.</i>	.....	Belval Adélar.
2 ^e	“	.....	Mercure Adélar.
3 ^e	“	.....	Benoit Horace.
4 ^e	“	.....	Perron Joseph.

2^e DIVISION

1 ^{er}	<i>Prix.</i>	.....	Côté Amédée.
2 ^e	“	.....	Grenier Amable.
3 ^e	“	.....	Labonté Henri.
4 ^e	“	.....	Girard Napoléon.
1 ^{er}	<i>Acces.</i>	.....	Berthiaume Emile.
2 ^e	“	.....	Hamel Hormidas.
3 ^e	“	.....	Hamel Rosa.
4 ^e	“	.....	Lapointe Arthur.
5 ^e	“	.....	Plamondon Henri.

PRIX D'ENCOURAGEMENT

Pepin Gustave.
Beauregard Rosario.
Senécal Oscar.
Garceau Charles.
Menard Achibal.
Maynard Toussaint.
Chagnon Emile.
Casgrain Salvator.
Phaneuf Louis.

COURS SPÉCIAL

1^{re} DIVISION

TRADUCTION

1st Prize.....	Gowne James.
2nd "	O'Donohue George.
1st Acces.....	Gegierich Adam.
2nd "	Searoslaskie Ladislaus.
3rd "	McCann Joseph.

LECTURE

1st Prize.....	Gowne James
2nd "	O'Donohue George.
1st Acces.....	Cain William.
2nd "	Searaslaskie Ladislaus.
3rd "	Gegierich Adam.

ÉCRITURE

1st Prize.....	McCann Josph.
2nd "	Dirking Oscar.
1st Acces.....	Wickham John
2nd "	Bailly Georges
3rd "	Daily James

PREMIÈRE ANNÉE

ORTHOGRAPHE

1er Prix.....	Loiselle Alfred.
2e "	Lapointe Léopold.
3e "	Monplaisir Antoine.
1er Acces.....	Massé Thomas.
2e "	Délude Gédéon.
3e "	Guertin Alfred.
4e "	Crépeau Louis.

GÉOGRAPHIE

1er Prix.....	Crépeau Louis.
2e "	Loiselle Alfred.
3e "	Grégoire Adélard.

1 ^{er} Acces.....	Lapointe Léopold.
2 ^e "	Massé Thomas.
3 ^e "	Gaboury Plamondon
4 ^e "	Tessier Henri.

HISTOIRE SAINTE

1 ^{er} Prix.....	Loiselle Alfred.
2 ^e "	Délude Gédéon.
3 ^e "	Massé Thomas.
1 ^{er} Acces.....	Labonté Louis.
2 ^e "	Crépeau Louis.
3 ^e "	Monplaisir Antoine.
4 ^e "	Malo Louts.

ARITHMETIQUE

1 ^{er} Prix.....	Lapointe Léopold.
2 ^e "	Loiselle Alfred.
3 ^e "	Délude Gédéon.
1 ^{er} Acces.....	Massé Thomas.
2 ^e "	Labonté Louis.
3 ^e "	Monplaisir Antoine.
4 ^e "	Crépeau Louis.

CATECHISME

1 ^{er} Prix.....	Lapierre Joseph.
2 ^e "	Lapointe Léopold.
3 ^e "	Loiselle Alfred.
1 ^{er} Acces.....	Monplaisir Antoine.
2 ^e "	Fleury Henri.
3 ^e "	Massé Thomas.
4 ^e "	Crépeau Louis.

LECTURE

1 ^{er} Prix.....	Lapointe Léopold.
2 ^e "	Loiselle Alfred.
3 ^e "	Crépeau Louis.
1 ^{er} Acces.....	Lapierre Joseph.
2 ^e "	Délude Gédéon.
3 ^e "	Monplaisir Antoine.
4 ^e "	Massé Thomas.
	Leduc Joseph.

ECRITURE

1 ^{er} Prix.....	Lapointe Léopold.
2 ^e "	Loiselle Alfred.
3 ^e "	Massé Thomas.
	Tessier Henri.

1 ^{er} Acces.....	Allard Alfred.
2 ^e ".....	Fleury Henri.
3 ^e ".....	Crépeau Louis.
4 ^e ".....	Grégoire Adélar.

DEUXIÈME ANNÉE

ORTHOGRAPHE

1 ^{er} Prix.....	Dutemple Ernest.
2 ^e ".....	Gauvin Emerie.
3 ^e ".....	Beaudry Philippe.
1 ^{er} Acces.....	Mercil Napoléon.
2 ^e ".....	Jacques Napoléon.
3 ^e ".....	Pigeon Pierre.
4 ^e ".....	Grégoire Darius.

GEOGRAPHIE

1 ^{er} Prix.....	Marcil Napoléon.
2 ^e ".....	Tétrault Arthur.
3 ^e ".....	Gauvin Emerie.
1 ^{er} Acces.....	Hamel Clément.
2 ^e ".....	Langelier Alphonse.
3 ^e ".....	Lapointe Joseph.
4 ^e ".....	Grégoire Darius.

HISTOIRE DU CANADA

1 ^{er} Prix.....	Jacques Napoléon.
2 ^e ".....	Pigeon Pierre.
3 ^e ".....	Beaudry Philippe.
1 ^{er} Acces.....	Nadeau Pierre.
2 ^e ".....	Gauvin Emerie.
3 ^e ".....	Taché Jean.
4 ^e ".....	Langelier Alphonse.

ARITHMETIQUE

1 ^{er} Prix.....	Jacques Napoléon.
2 ^e ".....	Marcil Napoléon.
3 ^e ".....	Hamel Clément.
	Tétrault Arthur.
1 ^{er} Acces.....	Grégoire Darius.
2 ^e ".....	Beaudry Philippe.
3 ^e ".....	Langelier Alphonse.
4 ^e ".....	Lapointe Joseph.

CATECHISME

1 ^{er} Prix.....	Grégoire Darius
2 ^e ".....	Lapointe Joseph.
3 ^e ".....	Marcil Napoléon.

1er Acces.....	Langelier Alphonse.
2e ".....	Nadeau Pierre.
3e ".....	Taché Jean.
4e ".....	Hamel Clément.

LECTURE

1er Prix.....	Dutemple Ernest.
2e ".....	Gauvin Emerie.
3e ".....	Pigeon Pierre.
1er Acces.....	Taché Jean.
2e ".....	Jacques Napoléon.
3e ".....	Hamel Clément.
4e ".....	Grégoire Darius.

ECRITURE

1er Prix.....	Marcil Napoléon.
2e ".....	Grégoire Darius.
3e ".....	Hamel Clément.
1er Acces.....	Dion Arthur.
2e ".....	Pigeon Pierre.
3e ".....	Gauvin Emerie.
4e ".....	Jacques Napoléon.

TROISIÈME ANNÉE

ORTHOGRAPHE

1er Prix.....	Garceau Napoléon.
2e ".....	Robert Joseph.
3e ".....	Roy Uldéric.
1er Acces.....	Racine Désiré.
2e ".....	Pelletier Philippe.
3e ".....	Viens Louis.
4e ".....	Ostigny Alphonse.

GEOGRAPHIE

1er Prix.....	Garceau Napoléon.
2e ".....	Pelletier Philippe.
3e ".....	Ostigny Louis.
	Choquette Napoléon.
1er Acces.....	Robert Joseph.
2e ".....	Provençal Louis.
	Dépot Milton.
3e ".....	Phaneuf Léonard.
4e ".....	Viens Louis.

HISTOIRE DU CANADA

1er Prix.....	Choquette Napoléon.
2e "	Robert Joseph.
3e "	Provençal Louis.
1er Acces.....	Viens Louis.
2e "	Garceau Napoléon.
3e "	Grégoire Bengér.
4e "	Phaneuf Léonard.

ARITHMETIQUE

1er Prix.....	Robert Joseph.
2e "	Garceau Napoléon.
3e "	Pelletier Philippe.
1er Acces.....	Dépot Milton.
2e "	Roy Uldéric.
3e "	Ostigny Louis.
4e "	Choquette Napoléon

AGRICULTURE

1er Prix.....	Robert Joseph.
2e "	Choquette Napoléon.
3e "	Provençal Louis.
1er Acces.....	Viens Louis.
2e "	Grégoire Bengér.
3e "	Dépot Milton.
4e "	Phaneuf Léonard.

TENUE DES LIVRES (Partie simple)

1er Prix.....	Robert Joseph.
2e "	Ostigny Louis.
3e "	Pelletier Philippe.
1er Acces.....	Garceau Napoléon.
	Viens Louis.
	Phaneuf Léonard.
2e "	Dépot Milton.
3e "	Choquette Napoléon.
4e "	Roy Uldéric.

LECTURE

1er Prix.....	Pelletier Philippe.
2e "	Robert Joseph.
3e "	Racine Désiré.
	Phaneuf Léonard.
1er Acces.....	Choinière Arthur.
2e "	Gauthier Henri.
3e "	Roy Uldéric.
4e "	Dépot Milton.

1er Prix.....	Gauthier Henri.
2e "	Roy Uldéric.
3e "	Bachand Frédéric
1er Acces.....	Ostigny Louis.
2e "	Phaneuf Léonard.
3e "	Racine Désiré.
4e "	Provençal Louis.

QUATRIÈME ANNÉE

ORTHOGRAPHE

1er Prix.....	Lapierre Napoléon
2e "	Gauvin Joseph
	Chagnon Emile
1er Acces.....	Delâge Emile
2e "	Beauregard Stanislas
3e "	Roy Henri

HISTOIRE NATURELLE

1er Prix.....	Lapierre Napoléon
2e "	Beauregard Stanislas
1er Acces.....	Ostigny Joseph
2e "	Guertin Arthur
3e "	Gauvin Joseph

STYLE

1er Prix.....	Lapierre Napoléon
2e "	Guertin Arthur
1er Acces.....	Roy Henry
2e "	Ostigny Joseph
3e "	Chagnon Emile

GEOGRAPHIE

1er Prix.....	{ Durand Ernest
	{ Gauvin Joseph
2e "	{ Lapierre Napoléon
	{ Chagnon Emile
	{ Tétraut Joseph
1er Acces.....	{ Beauregard Stanislas
	{ Guertin Arthur
	{ Roy Henri
2e "	Messier Louis
3e "	Monplaisir Dieudonné

ALGÈBRE

1er Prix.....	{ Chagnon Emile
	{ Lapierre Napoléon

- 2e " Beauregard Stanislas
- 1er Acces..... { Messier Louis
- 2e " { Gauvin Joseph
- 3e " { Guertin Arthur
- 3e " Monplaisir Dieudonné

GEOMETRIE

- 1er Prix..... { Lapierre Napoléon
- 2e " { Chagnon Emile
- 1er Acces..... | Roy Henri
- 2e " | Messier Louis
- 3e " | Guertin Arthur
- 3e " Dumas Ernest
- 3e " Monplaisir Dieudonné

TENUE DES LIVRES (Partie double)

- 1er Prix..... Lapierre Napoléon
- 2e " Chagnon Emile
- 1er Acces..... Gauvin Joseph
- 2e " Messier Louis
- 3e " Dumas Ernest
- 3e " Tétrault Joseph

ARITHMETIQUE

- 1er Prix..... Chagnon Emile
- 2e " Lapierre Napoléon
- 1er Acces..... Beauregard Stanislas
- 2e " Monplaisir Dieudonné
- 3e " Roy Henri

TELEGRAPHIE

- Prix..... Lapierre Napoléon
- Acces..... Tétrault Joseph
- Acces..... Dumas Ernest

CINQUIEME ANNEE

ORTHOGRAPHE

- Prix..... Roy Arthur
- 1er Acces..... Loisselle Uldéric
- 2e " Beauregard Napoléon

STYLE

- Prix..... Beauregard Napoléon
- 1er Acces..... Loisselle Uldéric
- 2e " Roy Arthur

LOGIGUE

<i>Prix</i>	Beauregard Napoléon
<i>1er Accas</i>	Loiselle Uldéric
<i>2e " " " " " "</i>	Roy Arthur

HISTOIRE NATURELLE

<i>Prix</i>	Beauregard Napoléon
<i>1er Accas</i>	Roy Arthur
<i>2e " " " " " "</i>	Loiselle Uldéric

TELEGRAPHIE

<i>Prix</i>	Roy Arthur
<i>Acces</i>	Tétrault J. P.

ENGLISH COURSE.

FIRST YEAR.

1ST DIVISION

ORTHOGRAPHY.

<i>1st Premium</i> ..	Daily James.
<i>2nd " " " " " "</i> ..	Bailly Georgie.
<i>3rd " " " " " "</i> ..	Lapointe Léopold.
<i>1st Access</i>	Choinière Arthur
<i>2nd " " " " " "</i> ..	Dépot Milton.
<i>3rd " " " " " "</i> ..	Pelletier Philippe.

TRANSLATION.

<i>1st Premium</i> ..	Depot Milton.
<i>2nd " " " " " "</i> ..	Hamel Clément.
<i>3rd " " " " " "</i> ..	Choinière Arthur.
<i>1st Access</i>	Pelletier Philippe.
<i>2nd " " " " " "</i> ..	Lapointe Léopold.
<i>3rd " " " " " "</i> ..	Jacques Napoléon.

READING.

<i>1st Premium</i> ..	Daily James.
<i>2nd " " " " " "</i> ..	Bailly Georgie.
<i>3rd " " " " " "</i> ..	Pelletier Philippe.
<i>1st Access</i>	Leduc Joseph.
<i>2nd " " " " " "</i> ..	Lapointe Léopold.
<i>3rd " " " " " "</i> ..	Choquette Napoléon.

GEOGRAPHY.

Premium..... Daily James.
1st Access..... Bailly Georgie.
2nd " Wickham Richard.

ARITHMETIC.

Premium..... Daily James.
1st Access Bailly Georgie.
2nd " Wickham Richard.

HISTORY U. S.

Premium..... Daily James.
1st Access..... Bailly Georgie.
2nd " Wickham Richard.

2ND DIVISION.

READING.

1st Premium.. Viens Louis.
2nd " .. Lapierre Joseph.
1st Access..... { Taché Jean.
 { O'Brien Willie.
2nd " { Crépeau Louis.
 { Fleury Henri.
3rd " Allard Alfred.

TRANSLATION.

1st Premium.. Viens Louis.
2nd " .. Lapierre Joseph.
1st Access..... Taché Jean.
2nd " Crépeau Louis.
3rd " Fleury Henri.

ORTHOGRAPHY.

1st Premium.. O'Brien Willie.
2nd " .. Viens Louis.
1st Access..... { Lapierre Joseph.
 { Taché Jean.
2nd " { Crépeau Louis.
 { Fagan John.
3rd " Fleury Henri.

SECOND YEAR.

ORTHOGRAPHY.

1st Premium.. McCann Joseph.
2nd " .. Dirking Oscar.
3rd " .. Loisselle Alfred.

1st Access.....	Messier Louis.
2nd "	Cain William.
3rd "	O'Brien Daniel.
4th "	Phaneuf Léonard.

TRANSLATION

1st Premium..	Phaneuf Léonard.
2nd "	Messier Louis.
3rd "	Loiselle Alfred.
1st Access.....	Frégeau Amédée.
2nd "	Racine Désiré.
3rd "	Ostigny Alphonse.
4th "	Gauvin Emery.

READING

1st Premium..	McCann Joseph.
2nd "	Dirking Oscar.
3rd "	O'Brien Daniel.
1st Access.....	Slaven Joseph.
2nd "	Cain William.
3rd "	Loiselle Alfred.
4th "	Pigeon Pierre.

GEOGRAPHY

1st Premium..	Dirking Oscar.
2nd "	McCann Joseph.
1st Access.....	Cain William.
2nd "	O'Brien Daniel.
3rd "	Slaven Joseph.

ARITHMETIC

1st Premium..	McCann Joseph.
2nd "	Dirking Oscar.
1st Access.....	Cain William.
2nd "	O'Brien Daniel.
3rd "	Wickham John.

HISTORY

1st Premium..	Dirking Oscar.
2nd "	Cain William.
1st Access.....	O'Brien Daniel.
2nd "	Slaven Joseph.
3rd "	McCann Joseph.

CATECHISM

1st Premium..	Dirking Oscar.
2nd "	McCann Joseph.
1st Acc's.....	Cain William.
2nd "	Wickham John.
3rd "	Slaven Joseph.

THIRD YEAR

ORTHOGRAPHY

1st Premium..	Tétrault Joseph.
2nd "	Dutemple Ernest.
3rd "	Searoslaskie Ladislaus.
3rd "	Roy Uldéric.
1st Acc's.....	O'Donohue George.
2nd "	Robert Joseph.
2nd "	Delâge Emile.
3rd "	Boulay Francis.
4th "	Chagnon Emile.

TRANSLATION

1st Premium..	Tétrault Joseph.
2nd "	Poulay Francis.
3rd "	Dumas Ernest.
1st Acc's	Chagnon Emile.
2nd "	Delâge Emile.
3rd "	Ostigny Louis.
4th "	Lapierre Napoléon.

READING

1st Premium..	Robert Joseph.
2nd "	Boulay Francis.
3rd "	O'Donohue George.
1st Acces.....	Colette John.
2nd "	Dutemple Ernest.
2nd "	Tétrault Joseph.
3rd "	Roy Uldéric.
3rd "	Lapierre Napoléon.
4th "	Searoslaskie Ladislaus.

HISTORY

Premium.....	Searoslaskie Ladislaus.
1st Acces.....	O'Donohue George.
2nd "	McCarthy Joseph H.

GEOGRAPHY

<i>Premium</i>	O'Donohue George.
<i>1st Acces</i>	Dutemple Ernest.
<i>2nd " "</i>	Searoslaskie Ladislaus.

ARITHMETIC

<i>Premium</i>	Dutemple Ernest.
<i>1st Acces</i>	Searoslaskie Ladislaus.
<i>2nd " "</i>	Delage Emile. O'Donohue George.

BOOK KEEPING

<i>Premium</i>	Delage Emile. Colette John.
<i>1st Acces</i>	McCarthy Joseph H.
<i>2nd " "</i>	Boulay Francis.

FOURTH YEAR

ORTHOGRAPHY

<i>1st Premium</i> ..	Gowen James.
<i>2nd " "</i>	Howle Park.
<i>1st Acces</i>	Gauthier Henri.
<i>2nd " "</i>	Grégoire Stubenger.
<i>2nd " "</i>	Mercil Napoléon.

TRANSLATION

<i>Premium</i>	Gauthier Henri.
<i>1st Acces</i>	Mercil Napoléon.
<i>2nd " "</i>	Roy Henri.

READING

<i>1st Premium</i> ..	Gowen James.
<i>2nd " "</i>	Bachand Frédéric.
<i>1st Acces</i>	Roers Frédéric.
<i>2nd " "</i>	Howle Park.
<i>3rd " "</i>	Roy Henri.

RHETORIC

<i>Premium</i>	Roers Frédéric.
<i>1st Acces</i>	Bachand Frédéric.
<i>2nd " "</i>	Gowen James.

GEOGRAPHY

<i>Premium</i>	Bachand Frédéric
<i>1st Acces</i>	Roers Frédéric.
<i>2nd " "</i>	Gowen James.

ARITHMETIC

Premium..... Gowen James.
1st Acces..... Roers Frédéric.
2nd "..... Howle Park.

ALGEBRA

Premium..... Gowen James.
1st Acces..... Bachand Frédéric.
2nd "..... Howle Park.

MENSURATION

Premium..... Gowen James.
1st Acces..... Roers Frédéric.
2nd "..... Howle Park.

ASTRONOMY

Premium..... Roers Frédéric.
1st Acces..... Bachand Frédéric.
2nd "..... Gowen James.
Howle Park.

HISTORY

Premium..... Gowen James.
1st Acces..... Roers Frédéric.
2nd "..... Howle Park.

BOOK KEEPING

Premium..... Gowen James.
1st Acces..... Roers Frédéric.
2nd "..... Howle Park.

BUSINESS CLASS

ORTHOGRAPHY

Premium..... Hackett Francis
Roy Arthur
Loiselle Uldéric
1st Acces..... McDonald James
2nd "..... Beauregard Napoléon

RHETORIC

Premium..... McVay Edward
1st Acces..... Hackett Francis
2nd "..... McDonald James

TRIGONOMETRY

Premium.....	{ Roy Arthur Hackett Francis Loiselle Ul'érie
1st Acces.....	McDonald
2nd ".....	Tétrault J. P.

COMMERCIAL LAW

Premium.....	McVay Edward
1st Acces.....	Hackett Francis
2nd ".....	McDonald James

Arts d'Agrement

MUSIQUE INSTRUMENTALE

PIANO

1er Prix.....	Bachand Frédéric
2e ".....	Giegerich Adam
1er Acces.....	Wood Irving
2e ".....	Gauthier Henri
3e ".....	Chagnon Emile

VIOLON

Prix.....	Giegerich Adam
Acces.....	Pepin Henri

BANDE

1er Prix.....	Giegerich Adam
2e ".....	Beauregard Napoléon
3e ".....	Bachand Frédéric
1er Acces.....	Chagnon Emile
2e ".....	Roy Arthur
3e ".....	Phaneuf Léonard
4e ".....	Mercil Napoleon

CHANT

1er Prix.....	Beauregard Napoléon
2e ".....	Tétrault J. P.
3e ".....	Chagnon Emile
1er Acces.....	Roy Arthur
2e ".....	McVay Edward
3e ".....	Hamel Clément
4e ".....	Phaneuf Léonard

DECLAMATION FRANCAISE

1er Prix.....	Roy Arthur
2e ".....	Chagnon Emile
3e ".....	Tétrault J. P.
1er Access.....	Hackett Francis
2e ".....	Robert Joseph
3e ".....	Beauregard Stanislas
4e ".....	Bachand Frédéric

ENGLISH DECLAMATION

1st Premium.....	McVay Edward
2nd ".....	Mercil Napoléon
1st Access.....	Dirking Oscar
2nd ".....	Roers Frédéric
3rd ".....	Howle Park

CONGRÉGATION DE LA STE-VIERGE

REV. A. LEMAY, C. S. C., *Directeur.*
MM. J. P. TETRAULT, *Préfet.*
EDWARD McVAY, *1er Assistant.*
FRÉDÉRIC BACHAND, *2me Assistant.*
ERNEST DUMAS, *Secrétaire.*
JAMES McDONALD, *Tésorier.*
LOUIS OSTIGNY,
FRANCIS ROGERS,
JOSEPH TETRAULT,
LADISLAUS SEAROSLASKIE,
JOSEPH ROBERT,
EMILE CHAGNON, *1er Lecteur.*
STANISLAS BEAUREGARD, *2me Lecteur.*
NAPOLEON LAPIERRE, *Sacristain.*
JOSEPH McCARTHY, *Portier.*

Conseil
d'Administration

SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE ST-JEAN BAPTISTE.

REV. A. LEMAY, C. S. C., *Directeur.*
MM. J. P. TETRAULT, *Président.*
ARTHUR ROY, *Vice-Président.*
JOSEPH ROBERT, *Secrétaire.*

STANISLAS BEAUREGARD, *Trésorier.*
JOSEPH TETRAULT,
EMILE CHAGNON, } *Conseillers.*
NAPOLEON JACQUES, }

ST-FRANCOIS-XAVIER ENGLISH
LITTERARY SOCIETY.

MR. L. LYNCH, C. S. C., *Director.*
MM. GEORGE KEENAN, *President.*
FRANCIS HACKETT, *Vice-President.*
NAPOLEON MERCIL, *Treasurer.*
FRANCIS ROGERS,
JAMES McDONALD, | *Board of Directors*

SOCIÉTÉ STE-CÉCILE.

FRÈRE LEONARD, C. S. C., *Directeur.*
M.M. NAPOLEON BEAUREGARD, *Président.*
ARTHUR ROY, *Vice-Président.*
EMILE CHAGNON, *Secrétaire.*
ADAM GIEGERICH, *Trésorier.*
J. P. TETRAULT, *1er Conseiller.*
FRANCIS ROGERS, *2me Conseiller.*
FRANCIS BOULAY, *3me Conseiller.*
FREDERIC BACHAND, *4me Conseiller.*
NAPOLEON MERCIL, *5me Conseiller.*
THOMAS COURTOIS, *6me Conseiller.*

La rentrée aura lieu le 2 Septembre.
Studies will be resumed the 2nd of September.